

# Ermua 2011

## fiestas de San Lorenzo



### Sallabenteko jaiak

organiza: Comisión de fiestas

del 4 al 10 de julio  
uztailaren 4tik 10era



## Vivimos las fiestas todo el año.



En Bizkaia sentimos y vivimos nuestras fiestas disfrutando de su alegría.

Y en **kutxa** nos sumamos a ellas con nuestro apoyo y colaboración a lo largo del año.

Porque mantener vivas nuestras tradiciones, e impulsar el ocio y el bienestar de la sociedad, también forma parte de nuestro **compromiso social**.





# fiestas de San Lorenzo

# Ermua 2011

## Sallabenteko jaiak

Un año más presentamos el programa de fiestas de **San Lorenzo 2011**.

Animados por la buena acogida que tuvieron el año pasado, repetimos algunos actos y se incorpora alguna novedad que esperamos que sea del agrado de todos.

Queremos agradecer la colaboración de vecinos, empresas, establecimientos y al Ilustre Ayuntamiento de Ermua por su estimable ayuda.

Deseamos que todos disfruteis con los actos programados.

**La comisión de Fiestas de San Lorenzo.**



**AYUNTAMIENTO DE ERMUA**  
**ERMUKO UDALA**

pub  
**YOMY**

*invisitanos!!*

PUB  
**Secretos**  
ERMUA

Zubiaurre • ERMUA



*Gafas graduadas  
Gafas de sol  
Lentes de contacto  
lentes cosméticas (coloreadas)*

Probaleku, 7 - Telf.: 943 17 46 51  
48260 ERMUA (Bizkaia)

## ZUTABE



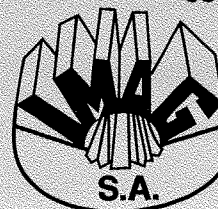
### Pintxos y Desayunos

C/ Zubiaurre, 23  
**Abrimos a las 8:00 am**

## TALLERES MECÁNICOS

### I.M.A.G., S.A.

MECANIZADOS DE PRECISIÓN EN TORNOS CNC  
CENTROS DE MECANIZADO Y MORTAJADORA DE  
CONTROL NUMÉRICO



Avenida de Gipuzkoa, 72  
Telf.: 943 17 16 92 - Fax: 943 17 18 27  
48260 ERMUA (Bizkaia)  
E-mail: [imagsa@infonegocio.com](mailto:imagsa@infonegocio.com)  
<http://www.talleresimagsa.com>





## Pizzería VIRAMA

SERVICIO A DOMICILIO

© 943 17 65 76 • 943 030 727

Zubiaurre, 37 bajo • ERMUA

## LORATEGIA mari asun FLORISTERIA

Diputación, 9 • Telf.: 943 17 43 79  
ERMUA

## BOLINTXO OKINDEGIA GOZOTEGIA



Avda. Guipúzcoa, 28 bajo  
Telf.: 943 17 36 32  
ERMUA

Albaitaritz Klinika



Clinica Veterinaria

ORDUTEGIA / HORARIO

10:30 - 13:30 / 16:30 - 20:00

Larunbata / Sábado

10:30 - 13:30

☎ 943 17 62 88

Zubiaurre, 48 • 48260 ERMUA (Bizkaia)

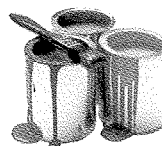
PLANTAS MEDICINALES  
HOMEOPATIA

DERMOFARMACIA



## BRICOLAJE PINTURAS

**PELCOR**  
Pintura y Decoración



Zubiaurre, 35  
Telf.: 696 67 80 05 • 943 17 16 75  
48260 ERMUA (Bizkaia)

## CEMER CERTIFICADOS MEDICOS

Carnet de Conducir y Licencia de Armas

LUNES - MARTES - JUEVES

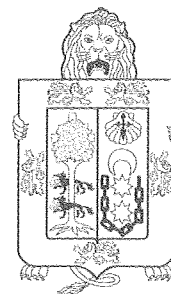
Horario: de 11 a 12:30 y de 16 a 19:30

Marqués de Valdespina, 10 - 1º A  
Telf.: 943 17 30 46  
48260 ERMUA

HERBATERIA - URBATERIA  
CARNICERIA - CHARCUTERIA



ERMUA



## AYUNTAMIENTO DE ERMUA ERMUKO UDALA

## HANIGAN'S IRISH TAVERN

DESAYUNOS, PINTXOS, BOCATAS Y PLATOS COMBINADOS

A DIARIO ABIERTO DESDE LAS SIETE DE LA MAÑANA.  
SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS DESDE LAS DIEZ DE LA MAÑANA

TU PUNTO DE ENCUENTRO



Especialización en mecanizados CNC

Medios productivos

Tornos CNC, Centros de mecanizados CNC

Máquinas transfer CNC

Polígono Ind. Pagatza •  
E-20690 ELGETA •  
(Gipuzkoa) • SPAIN •  
Telf.: +34 943 78 91 17  
Fax: +34 943 78 91 20  
alfadeco@alfadeco.com



## INDUSTRIAS EVE, S.A.

Troquelaría y Estampación

Polig. Ind. Pagatza, 5 C  
20690 ELGETA (Gipuzkoa)

Telf.: 943 76 80 99  
943 76 81 16  
Fax: 943 78 80 46  
e-mail: indeve@indeve.com



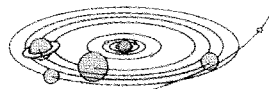


**ARTARRAI**

ARTICULOS DE REGALO  
COMPLEMENTOS DE DECORACION  
ILUMINACION

Goienkale, 5 • 48260 **ERMUA** (Vizcaya)  
Telf.: 943 17 44 19 • Fax: 943 17 44 19

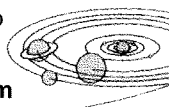
**akerlei**



**CENTRO DE ESTUDIOS**

Avda. de BIZKAIA nº 5 bajo  
Telf.: 943 17 66 32

**ERMUA** [www.akerlei.com](http://www.akerlei.com)



**mimilos**

moda infantil de 0 a 8 años, puericultura,  
complementos para el bebe y muchos  
artículos de Hello Kitty

Probaleku nº 4, bajo  
Tel.: 943 03 38 30



**ESTÉTICA • BELLEZA**



DEPILACIÓN, ELECTROLOGÍA, TRATAMIENTOS FACIALES, CONSULTA  
MÉDICA-ESTÉTICA • TRATAMIENTOS CORPORALES • MASAJES •  
PEDICURAS • MANICURAS • SOLARIUM • ESPECIALISTAS EN  
DEPILACIÓN POR LÁSER

C/ Aldapa nº 1  
Telf.: 943 17 60 52 • **ERMUA**



**M. NEIRA**

**PRENSA Y REVISTAS  
PRIMITIVA - 1X2**

FOTOCOPIAS Y PLASTIFICADOS, FAX PUBLICO, ENCUADERNACIONES,  
MATERIAL ESCOLAR, ARTICULOS DE REGALO

Avda. de Guipúzcoa, 46 bajo  
Telf./Fax: 943 17 64 06 • Móvil: 656 700 815  
48260 **ERMUA**

Auto Reparaciones  
**DANOK BAT**

Venta de vehículos marcas:  
**NISSAN • IVECO • MITSUBISHI**

**Taller Multi - Marcas**

Revisión y reparación de carretillas elevadoras - Reparación  
mecánica - Electricidad vehículos - Turismos - Todo Terrenos  
- Furgonetas - Camiones - Pre-ITV - Neumáticos  
- Cambios de aceite - Escapes - Embragues - Frenos

Talleres y Oficinas: Avda. de Bizkaia, 33  
Subida de Areitto (pabellón anexo a Transportes Villar)  
Tfno. 943 70 08 94 / [ardanokbat@hotmail.com](mailto:ardanokbat@hotmail.com)

**comestibles  
MARIAL**

C/ Avda. Guipúzcoa, 58 • **ERMUA**



ODONTOLOGÍA INTEGRAL - CIRUGÍA E IMPLANTES - ORTODONCIA EN ADULTOS Y  
NIÑOS - ODONTOPEDIATRÍA - PERIODONCIA - CERÁMICA - OCLUSIÓN Y A.T.M. -  
PROFILAXIS, PREVENCIÓN E HIGIENE - ESTÉTICA DENTAL Y BLANQUEO

Avda. Guipúzcoa, 44  
Telf.: 943 531 531  
48260 **ERMUA** - Bizkaia

**ANDONI  
PEÑARANDA**

**LOS ORGANIZADORES OS DESEAN  
UNAS FELICES FIESTAS DE**

**SAN LORENZO**

**BAR-RESTAURANTE  
CASERIO**



**MENUS DE LUNES A VIERNES  
FINES DE SEMANA Y FESTIVOS POR ENCARGO**

Tiburcio Anitua, 10 • Telf.: 943 20 36 15  
20600 **EIBAR** (Gipuzkoa)

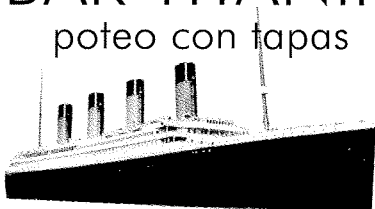




► MUGA KIROLDENDA

GYS  SPORT

BAR TITANIK  
poteo con tapas



Kantabria 2 • Telf.: 943 17 67 83  
**ERMUA**



**ADMINISTRACIÓN DE COMUNIDADES DE PROPIETARIOS**

Comunidades de Vecinos y Garajes • Asistencia a Juntas  
Elaboración de Actas de Junta • Gestión de Cobro de Cuotas  
Gestión de Conservación de las Fincas • Gestiones ante Organismos Públicos

Goienkale, 19 Bajo • 48260 ERMUA (Bizkaia)  
Telf.: 943 17 29 21 • FAX: 943 17 52 24  
administracion@comunidadesermua.e.telefonica.net

www.carroceriassanlorenzo.com

**CARROCERÍAS  
SANLORENZO**

- Reparación y mantenimiento de todo tipo de vehículos.
- Carrocerías
- neumáticos,
- aire acondicionado,
- mecánica del automóvil
- multimarca!

Avda. Gipuzkoa, 35 bajo  
Tel./Fax: 943 17 14 36  
sanlorenzo\_bizkaia@hotmail.com  
48260 ERMUA (Bizkaia)

**MODAS CANDE**



Se hacen arreglos  
confección a medida

*Punto de venta Ion Fiz  
Especialidad  
tallas grandes*

Plaza del mercado, puesto: 25 / 26 / 27  
Tel. 665 703 904 • **ERMUA**

**ALMACENES  
del  
MUEBLE**

C/ Avda. Guipúzcoa, N° 68  
Telf.: 943 17 22 04  
**ERMUA**

 **MAPFRE**

COELLO Y DOMINGUEZ, S.L.

Karabixa, 2  
Telf.: 943 17 33 93  
Fax: 943 17 49 68  
48260 **ERMUA**  
E-mail: cjoselu2@mapfre.com



*Sixtin2 NEWS!*  
*Novidades electronicas*

Telf./Fax: 943 17 23 62  
e-mail: sixtin2@arrakis.es  
Avda. de Vizcaya (Grupo San Ignacio), 4  
48260 **ERMUA** (Vizcaya)

**Reparación y venta de ordenadores a medida**



**Especialista en neumáticos**

Zubiaurre, 37 bajo • Telf.: 943 17 09 46 - 943 17 00 05  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)



# F. PASCUAL

Arane, 6  
Telf.: 943 20 61 64 • Fax: 943 20 85 43  
20600 **EIBAR** (Guipúzcoa)

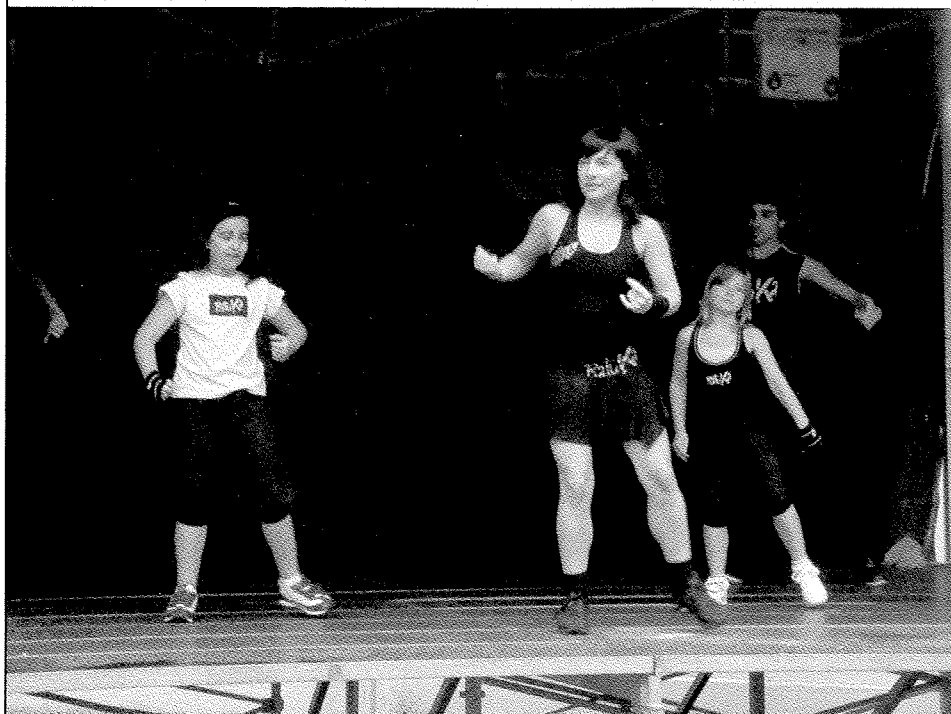
[www.cocinaspascual.com](http://www.cocinaspascual.com)



## VIRGINIA PASCUAL

MUEBLES DE COCINA  
INTERIORES

Zubiaurre, 36, 38 (bajo)  
Telf. y Fax: 943 17 68 28  
48260 **ERMUA** (Vizcaya)



## Modas HIGINIA

*Arrate Aguirregomezorta*

Avda. Guipúzcoa, 80  
Telf.: 943 17 02 72  
**ERMUA**



**OCASO**  
El sol de la tranquilidad

Probaleku, 6 bajo  
Telf.: 943 17 09 12 / fax: 943 17 91 27  
48260 **ERMUA**  
E-mail: [arantzaocaso@euskalnet.net](mailto:arantzaocaso@euskalnet.net)

Bodega

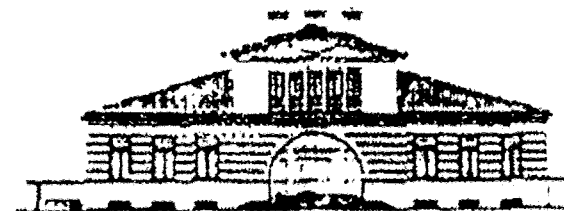
## Sirimiri

Cazuelitas y Pintxos variados  
Abierto a partir de las 7:30

Erdikokale, 11 bajo  
Telf.: 943 17 64 03  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

*Nuestro  
agradecimiento al  
Colegio  
San Lorenzo  
¡Eskerrik asko!*

## GOIZEDER



**RESTAURANTE  
JATETxea**

**ERRETEGIA  
ASADOR**

Alto de Areitio  
Tfno.: 943 17 62 82  
48269 **MALLABIA** (Bizkaia)



4, 5, 6, 7, 8 de Julio

**SEMANA CULTURAL JOVEN**  
**CAMPEONATO DE FUTBITO** (20 de junio al 6 de julio)

lunes 4 de julio

16:00 h. — Campeonato de parchís y oca.

martes 5 de julio

16:00 h. — Educación vial.  
Clase en la Autoescuela PROBALEKU.

miércoles 6 de julio

17:00 h. — Aplicación práctica de la clase dada, con la bici.  
20:00 h. Final del campeonato de futbito.

viernes 8 de julio

### VIII. GRAN FERIA MEDIEVAL

*Durante todo el fin de semana en el barrio de SAN LORENZO.*

18:00 h. — Finales de parchís y oca.  
19:30 h. Pasacalles con los familiares cabezudos.  
22:00 h. **PLAY-BACK** para gente de todas las edades.  
23:30 h. Gran verbena a cargo de la **Discoteca GRAN GALA** y sus animadoras.

11:00-12:00 h.

11:00-14:00 h.

11:00 h.

12:00 h.

15:45 h.

16:30 h.

16:00-18:00 h.

18:30 h.

19:00 h.

23:30 h.

**GLOBO-FESIA**, a cargo del artista KALAMIDAD.

**Castillos hinchables.**

**Exhibición de Atletismo.** A cargo de los atletas del grupo de Ermua. Durante la exhibición se realizará un homenaje a la trayectoria deportiva de Javier Villalobos. También se hará un reconocimiento a los mejores deportistas de Ermua de este año.

**Campeonato de RANA.**

**Inscripción para el MUS.**

**GRAN CAMPEONATO DE MUS. PREMIOS:**

**1º 200 euros**, Cena para cuatro personas en el GOIZEDER (Donadas por el **Restaurante GOIZEDER**) y trofeos.

**2º 100 euros**, Dos cheques de compra en Autotaller ERMUA (Donados por **Autotaller ERMUA**) y trofeos.

**3º 50 euros**, Dos cajas de langostinos y trofeos.

**4º 25 euros**, Dos conejos y trofeos.

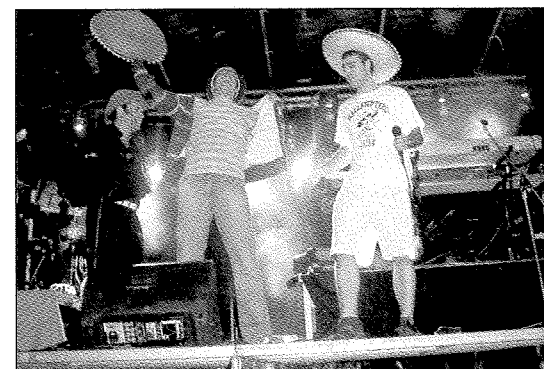
**Inscripción: 18 euros por pareja.**

**Castillos hinchables.**

**Gran sardinada y costillada popular**, a cargo de los maestros asadores Manolo y Pedrillo.

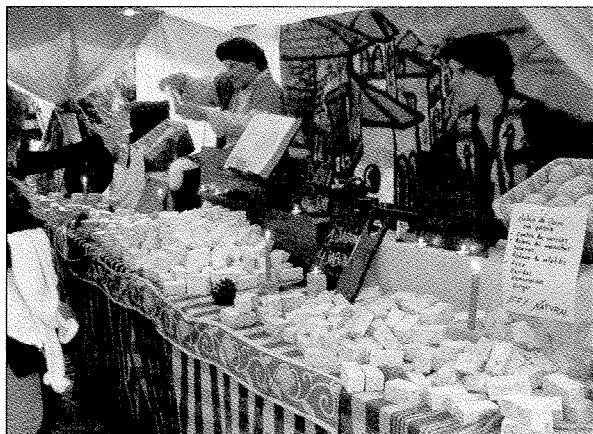
**PERFORMANCE visual**, Fuego, Luz y Cristal, con el artista KALAMIDAD.

Gran verbena a cargo de la orquesta **"COCKTAIL"**, que se prolongará hasta las tres y media de la madrugada.





- 12:00 h. — Exhibición de sevillanas a cargo del Grupo "AIRES DEL SUR".
- 15:45 h. — Inscripción para el TUTE.
- 16:00 h. — **CAMPEONATO DE TUTE. PREMIOS:**
- 1º **125 euros**, Cena para cuatro personas en el EL CASERIO (Donadas por el **Restaurante EL CASERIO**) y trofeos.
  - 2º **75 euros**, Dos cajas de langostinos y trofeos.
  - 3º **25 euros**, Dos estuches de vino y trofeos.
  - 4º **DOS** botellas de CHAMPAN y trofeos.
- Inscripción: 15 euros por pareja.**
- 18:00 h. — **Gran sardinada y costillada popular**, a cargo de los maestros asadores Manolo y Pedrillo.
- 19:00 h. — **LUNCH** para la Tercera Edad.
- 19:30 h. — "**EL CHARRO Y SUS CHARRITAS**", nos deleitará con sus rancheras.
- 20:30 h. — Grandes bailables con el Grupo "**GRAN GALA**".
- 23:00 h. — Disco batuka "**CHARRITAS**", que se prolongará hasta la una de la madrugada.
- NOTA:** Los siguientes bares, **IPARRALDE, ZUGAITZ, LA VENTA, HOTEL VILLA DE ERMUA y SALMANTINO**, ofrecerán aperitivos gratis a la hora del poto.



uztailak 4, 5, 6, 7 eta 8

**GAZTEENTZAKO ASTE KULTURALA.**  
**FUTBITO TXAPELKETA** (ekainaren 20tik uztailaaren 6ra).

uztailak 4 astelehena

16:00etan — Partxis eta oka txapelketa.

uztailak 5 asteartea

16:00etan — Bide hezkuntza.  
Klasea PROBALEKU autoeskolan izango da.

uztailak 6 asteazkena

17:00etan — Jasotako klasearen aplikazio praktikoa bizikletarekin.  
20:00etan — Futbito txapelketaren finala.

uztailak 8 ostirala

**VIII. ERDIAROKO AZOKA HANDIA**  
*Asteburu osoan zehar SAN LORENZO auzoan.*

18:00etan — Partxis eta oka finalak.  
19:30ean — Kalejira buruhanidekin.  
22:00etan — **PLAY-BACK**a adin guztietako jendearentzat.  
23:30ean — Gau-jai handia **GRAN GALA** diskoteka eta bere animatzaileen eskutik.



11:00etatik-12:00etara

11:00etatik-14:00etara

11:00etan

**GLOBO-FESIA**, KALAMIDAD artistaren eskutik.

**Gaztelu puzgarriak.**

**Atletismo erakustaldia.** Ermuko taldeko atleteen eskutik.  
Erakustaldian zehar Javier Villalobos-en ibilbideari omenaldia egingo zaio.  
Aurtengo Ermuko kirolari onenei omenaldia ere egingo zaie.

12:00etan

**IGEL txapelketa.**

15:45ean

**MUSA txapelketarako izen-ematea.**

16:30ean

**MUSATXAPELKETA HANDIA. SARIAK:**

- 1. **200 euro**, lau pertsonentzako afaria GOIZEDER Jatetxean (**GOIZEDER Jatetxeak** oparituta) eta garaikurrak.
- 2. **100 euro**, 2 erosketa-txeke Autotaller ERMUAN (**Autotaller ERMUAK** oparituta) eta garaikurrak.
- 3. **50 euro**, bi langostino kutxa eta garaikurrak.
- 4. **25 euro**, bi untxi eta garaikurrak.

**Izen-ematea: 18 euro bikoteko.**

16:00etatik-18:00etara

18:30ean

**Gaztelu puzgarriak.**

**Sardina-jana handia eta saiheski jan herrikoia**, Manolo eta Pedrillo maixu erretzaileekin.

19:00etan

**Su, argi eta kristal PERFORMANCE** ikusgarria, KALAMIDAD artistarekin.

23:30ean

**Gau-jaialdi handia "COCKTAIL" orkestraren eskutik**, gaueko 3:30ak arte luzatuko da.



12:00etan

**Sevillana erakustaldia "AIRES DEL SUR" taldearen eskutik.**

15:45ean

**TUTE txapelketarako izen-ematea.**

16:00etan

**TUTE TXAPELKETA. SARIAK:**

- 1. **125 euro**, lau pertsonentzako afaria EL CASERIO Jatetxean (**EL CASERIO Jatetxeak** oparituta) eta garaikurrak.
- 2. **75 euro**, 2 langostino kutxa eta garaikurrak.
- 3. **25 euro**, 2 ardo kutxako eta garaikurrak.
- 4. **BI TXANPAN** botila eta garaikurrak.

**Izen-ematea: 15 euro bikoteko.**

18:00etan

**Sardina-jana handia eta saiheski jan herrikoia**, Manolo eta Pedrillo maixu erretzaileekin.

19:00etan

Hirugarren adinekoentzako **LUNCHa**.

19:30ean

**"EL CHARRO Y SUS CHARRITAS"**ek beren rancherekin poztuko gaitu.

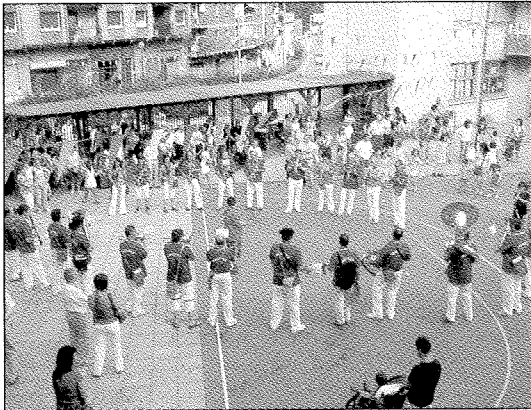
20:30ean

Dantzaldi handia **"GRAN GALA"** taldearekin.

23:30ean

**"CHARRITAS" disko-batuka**, gauerdiko oredubatak arte luzatuko dena.

**OHARRA:** Ondorengoko tabernek, **IPARRALDE, ZUGAITZ, LA VENTA, HOTEL VILLA DE ERMUA eta SALMANTINO**, poteoko orduetan doako aperitiboak eskainiko dituzte.





# VIII Feria Medieval Mercado Medieval

**fiestas de San Lorenzo  
Sallabenteko jaiak**

**Ermua 2011**

**Organiza:**

**COMISIÓN DE FIESTAS  
DE SAN LORENZO**

**Colabora:**

**AYUNTAMIENTO DE ERMUA  
ERMUKO UDALA**



**SÁBADO, 9 de Julio**

## LA MAÑANA

- 11:00 h. El Mercado cobra vida.
- 11:30 h. Apertura "Rincón infantil". Talleres de oficios.
  - Exhibición-Exposición de Aves Rapaces.
- 12:00 h. Desfile de cómicos, peregrinos, músicos y comediantes toman el mercado.
  - Juegos populares y tradicionales, romances y comedias.
- 13:30 h. PREGÓN DE INAUGURACIÓN DEL MERCADO.
  - Las autoridades inauguran este Real Mercado Medieval.
- 15:00 h. Descanso para el buen yantar.

**NOTA:** *El pregón del Mercado se podría cambiar al sábado por la mañana.*

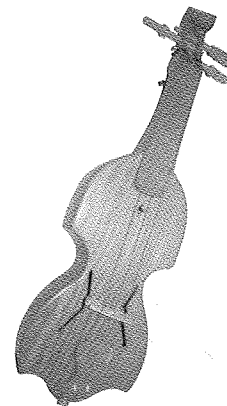
## LA TARDE

- 18:00 h. Apertura del Mercado.
  - Leyendas, crónicas y romances, danzas, músicas de los Mundos (Danza del vientre...)
- 20:00 h. Pelayo, el cetrero, orgulloso de sus aves, nos deleita con una Exhibición de Cetrería.
- 21:00 h. Personajes de ambientación recorren el Mercado.

## LA NOCHE

- 22:30 h. Espectáculo de Danzas y Fuego.

**Fin de la jornada...**



**DOMINGO, 10 de Julio**

## LA MAÑANA

- 11:00 h. El Mercado cobra vida
- 11:30 h. Apertura "Rincón infantil". Talleres de oficios.
  - Exhibición-Exposición de Aves Rapaces.
- 12:00 h. Gran Desfile Animación itinerante de los comediantes y músicos.
  - Leyendas, crónicas y romances.
- 13:00 h. Cuentacuentos. Robos y Reyertas
- 14:00 h. Danzas, músicas de los Mundos (Danza del vientre...)
- 15:00 h. Descanso para el buen yantar.

## LA TARDE

- 18:00 h. Apertura del Mercado. Apertura "Rincón infantil". Talleres de oficios.
- 19:30 h. Animación itinerante de los comediantes y músicos.
  - Leyendas, crónicas y romances.
  - Personajes de ambientación recorren el Mercado.
- 20:00 h. Pelayo, el cetrero, orgulloso de sus aves, nos deleita con una Exhibición de Cetrería.
  - Torneo medieval infantil.

## LA NOCHE

- 22:00 h. Espectáculo de Fuego EL SENDERO DORADO.

**Fin del Mercado.... hasta el próximo año...**



## Javier Villalobos Santos

por Antonio Cid Iglesias

Deportista nacido en Ermua el 20 de Septiembre de 1974, especializado en salto de altura, prueba en la que ha sido un referente tanto a nivel autonómico como estatal como lo demuestra su curriculum deportivo.

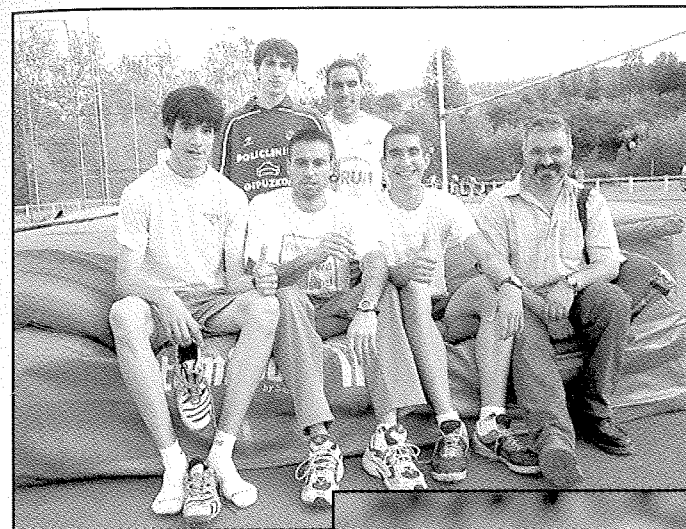
Posiblemente uno de los deportistas más completos con los que me he encontrado en mi carrera deportiva como entrenador. Físicamente es un portento de la naturaleza, con todas sus cualidades físicas por encima de la media en atletas de sus características, pero lo más sobresaliente era su fortaleza mental, en este aspecto impresionaba y destrozaba a sus rivales con su sola presencia en las pistas, por su implicación, su competitividad, su astucia, sus ganas de ganar siempre, su deportividad, y su espíritu de superación personal.

Sus problemas en la infancia por su fisonomía y algún accidente de muy joven, así como las condiciones de entrenamiento en los primeros años de especialización, le dejaron algunas secuelas que condicionaron su vida deportiva y le hicieron propenso a las lesiones, que a la postre en momentos muy puntuales de su vida deportiva, como Olimpiadas y Campeonatos del mundo, no le dejaron dar el paso definitivo para ser un atleta puntero a nivel internacional.

### Palmarés deportivo

- 10 veces campeón de Vizcaya Absoluto
- 18 veces campeón de Euskadi Absoluto
- 4 veces campeón de ESPAÑA Promesa
- 2 veces subcampeón de ESPAÑA Promesa
- 4 Veces campeón de ESPAÑA absoluto
- 5 veces subcampeón de ESPAÑA absoluto
- Internacional con la selección ESPAÑOLA
- Record de Vizcaya absoluto de todos los tiempos
- 2ª mejor marca de Euskadi de todos los tiempos
- 6ª mejor marca ESPAÑOLA de todos los tiempos
- Preseleccionado para la Olimpiada de Atlanta (no acude por lesión)
- Mínima para el campeonato del mundo de Sevilla (no acude por decisión de la RFEA)
- **Mejor marca en salto de altura 2,25**
- **Mejor marca en salto de longitud 7,29**
- Ganador de varios encuentros internacionales con la Selección Española
- Ganador de varios Meetines internacionales
- Ganador en varias ocasiones del Torneo de Federaciones Autonómicas de 1ª categoría

Sin ninguna duda el mejor deportista de Ermua de todos los tiempos, lleva los auténticos valores del deporte como filosofía de vida, más de veinte años entrenando con el mismo entrenador, el Ermuarra Antonio Cid. En la presente temporada ya con sus 36 años y después de superar su enésima lesión tiene como objetivo proclamarse campeón del mundo en la categoría de veteranos. Sin duda todo un ejemplo para nuestros jóvenes.



### Medallas en campeonatos

	Oro	Plata	Bronce
Campeonatos de Vizcaya	9	1	1
Campeonatos de Euskadi	17	1	1
Campeonatos de España	8	7	2



*pelukeras*  
**Maresy**

ALISADO JAPONES  
MASAJE CAPILAR  
EXTENSIONES



Tel. 943 030 055  
ERMUA  
Avd. Gipuzkoa 26 Bajo



**bd**  
construcciones  
BALTAR DOMINGUEZ, S.L.

Zeharkalea 15, bajo  
Tfno.: 943 17 14 42 • Fax: 943 17 19 47  
48260 ERMUA (Vizcaya)  
[www.baltardominguez.com](http://www.baltardominguez.com)  
[construcciones@baltardominguez.com](mailto:construcciones@baltardominguez.com)



**aitor**  
pescaderia

C/ Komentukua nº 1  
ENTRADA POR MARQUES DE VALDESPINA  
Telf.: 943 17 29 44  
48260 ERMUA (Vizcaya)

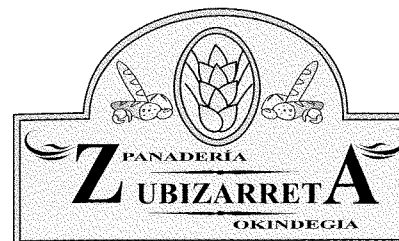
**LOS  
ORGANIZADORES  
OS DESEAN  
UNAS FELICES  
FIESTAS  
DE  
SAN  
LORENZO**

## Autoescuela \_\_\_\_\_ **probaleku** \_\_\_\_\_ Autoeskola

- PERMISOS DE CONDUCIR
- TODA CLASE DE SEGUROS
- TODO LO RELACIONADO CON GESTORÍA



Goienkale, 12 • Tel./Fax: 943 17 47 54 • 48260 • ERMUA - Bizkaia



**ESPECIALIDAD EN  
PAN ARTESANAL  
Y BOLLERÍA**

Av. Bizkaia, 3 - Telf.: 943 17 36 17 - ERMUA  
Bº Ollerreaga - Telf.: 943 20 26 49 - EIBAR  
Tiburcio Anitua, 6 - Telf.: 943 20 04 04 - EIBAR

**P  
E  
L  
U  
Q  
U  
E  
R  
I  
A**

**L\*NUR**

- Contamos con los mejores productos y la profesionalidad para los clientes.
- Los años hacen la experiencia.

**TIGI • ELUMEN • GOLDWELL  
GHD • INOA • LOREAL**

- Todo para cada tipo de cabello o persona.
- Y todo esto con.... **Nuria Cuevas**

Avda. Guipúzcoa, 17 bajo • Tel.: 943 03 09 81  
ERMUA (Bizkaia)





# BISKOR

NEUMATICA

Avda. Gipuzkoa, 48 bajo  
Telf. / Fax: 943 17 33 71  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)



**hierros  
arrate, s.a.**

POLÍGONO INDUSTRIAL GOITONDO  
Carretera de Ermua a Marquina  
Telf.: 943 17 06 12 / 943 17 06 16  
Fax: 943 17 06 01  
Apartado 127 - 48260 **Ermua**  
48269 **MALLABIA** (Vizcaya)

**expert**  **CORDEVI**

**ARRIETA**

Electro - TV - Video - Hi-Fi  
Muebles de cocina

La Villa, 5 • **ERMUA**  
Telf.: 943 17 31 05 • Móvil: 609 429 090  
E-mail: arrieta@cordevi.com

**OPTICA**



**J. CASADO**

Lentes de Contacto - Audifonos  
Gafas Graduadas - Gafas de sol

C/ Cantabria, 2 • Telf.: 943 17 33 57  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

**LauSO**  
serigrafía

PUBLICIDAD - SERIGRAFÍA  
REGALO DE EMPRESA

Avda. Guipúzcoa, 40  
Telf.: 943 17 13 79 • Fax: 943 17 00 40  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)  
E-mail: 943171379@telefonica.net

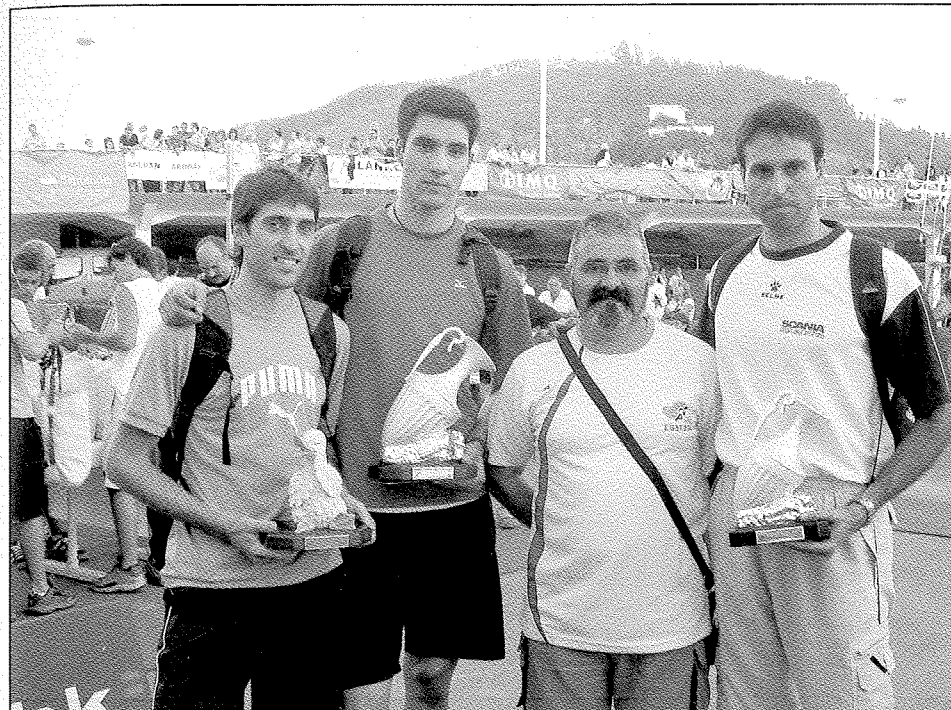


Zubiaurre, 32 • Telf.: 943 17 70 41 **ERMUA**  
Mikeldi, 4 • Telf.: 946 20 21 38 **DURANGO**  
Isasi, 2 • Telf.: 943 20 25 74 **EIBAR**  
Bizkargi, 2 • Telf.: 946 30 96 69 **ZORNOTZA**

*Pan y Alimentación*

**ROSA MARI**

Avda. de Guipúzcoa, 28 • Telf.: 943 17 00 33 • **ERMUA**

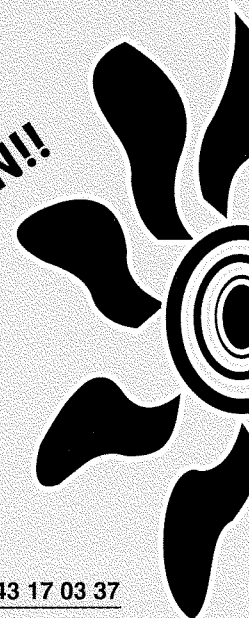


SALÓN DE BELLEZA

**DISDIRA**

- ✂ masaje terapéutico
- ✂ digito cupultura
- ✂ solarium con ducha
- ✂ estetiçién
- ✂ laser diodo
- ✂ complementos: bolsos, zapatos...

**¡¡ANÍMATE Y VEN!!**



[www.bizkaiadigital.disdira.com](http://www.bizkaiadigital.disdira.com)

**TELÉFONO: 943 17 03 37**



# bar LA VENTA

Avenida Guipúzcoa • ERMUA

Janari-Denda  
**MOYA**

Auto-Servicio

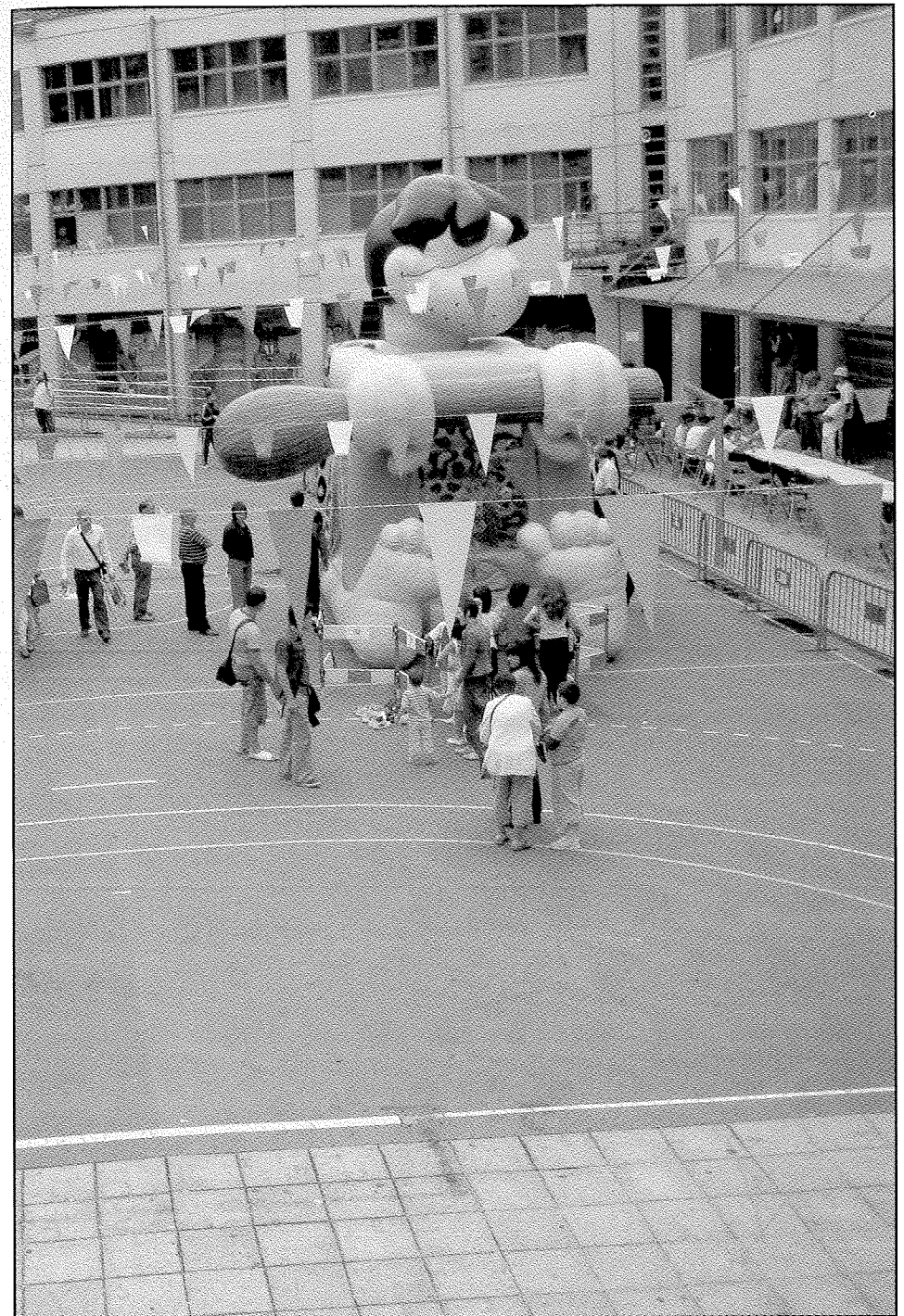
Avda. Guipúzcoa, 29  
Telf.: 617 323 219  
**ERMUA**

**βBe-TA**  
ILUMINACIÓN  
ELECTRICIDAD

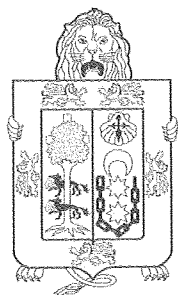
- INSTALACIONES ELÉCTRICAS  
Industriales - Comerciales - Viviendas  
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
Robo - Fuego  
- ILUMINACIÓN

[www.iluminacionBeta.com](http://www.iluminacionBeta.com)

EXPOSICIÓN Y TALLER  
C/ Diputación, 13 • Telf.: 943 17 65 25  
Fax: 943 03 18 17 • 48260 **ERMUA**  
Bizkaia







## AYUNTAMIENTO DE ERMUA ERMUKO UDALA

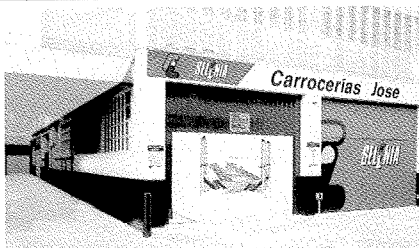
**JoserAuto Sport, s.l.**



CONCESIONARIO  
OFICIAL



Avda. Otaola, 23  
20600 **EIBAR** (Gipuzkoa)  
Tel. 943 20 66 67 • Fax: 943 20 36 07  
Móvil: 629 48 15 90



Tel.: 943 120 548  
Fax: 943 203 607  
Móvil: 629 481 590

Avda. Otaola, 23  
20600 **EIBAR**  
(Guipúzcoa)



**TOLDOS, PERSIANAS Y VENTANAS**

**EXPOSICIONES:** Ermua 943 170904  
Durango 94 6202081  
Eibar 943 120333

Bº Eizaga s/nº 48260 ERMUA (Bizkaia)  
Tfno: 943 17 66 01 • Fax: 943 17 48 68  
ventanaego@euskalnet.net

FISIOTERAPIA Y MASAJE



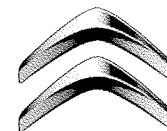
TRATAMIENTOS  
Y LESIONES:

- Deportivas - Laborales
- Tendinitis
- Esguinces
- Contracturas
- Dolores de espalda...



**ASISTENCIA A  
DOMICILIO**

Avda. Gipuzkoa, 28 (Bajo)  
CITA PREVIA: 639 535 094  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)



**CITROËN**

AUTOS AMEDI, S.L.  
Edificio Zearrekobuelta nº 3 P-L 8  
Carretera Nacional 634 Subida Areitio  
Telf.: 943 17 04 14 • Fax: 943 17 97 02  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

**GOZOKIAK**



Avda. de Guipúzcoa, nº 58  
**ERMUA**

ALUMINIOS  
VENTANAS



Carretera Eizaga, s/n  
Tel.: 943 17 62 71 • Fax: 943 17 33 84  
ventanasrada@gmail.com  
48260 **ERMUA** (Bizakaia)







**Fontanería K2**

INSTALADORES AUTORIZADOS DE  
FONTANERÍA, GAS Y CALEFACCIÓN  
MUEBLES DE BAÑO Y MAMPARAS

*Rafael Candelas*

Zeharkalea, 17 bajo • 48260 **ERMUA** (Vizcaya)  
rafaelcandelas@hotmail.com  
TL/Fax. 943 172 038 • Mov. 670 481 719



AUTOSERVICIO DE CALZADO  
OINETAKO AUTOZERBITZUA

VI Centenario, 19 - Telf.: 943 17 54 09  
**ERMUA**

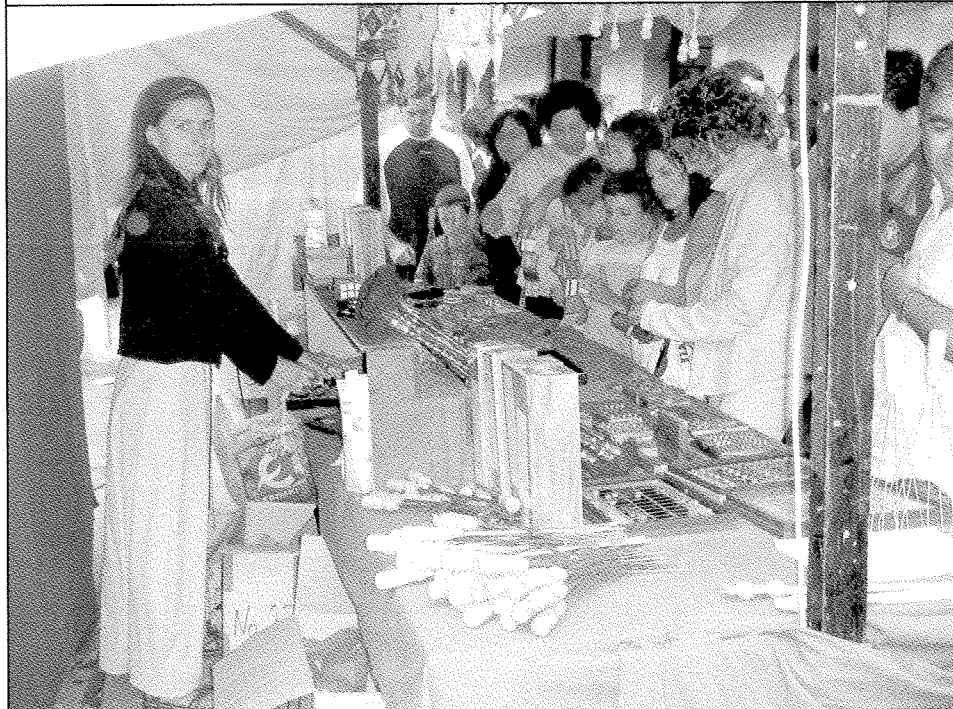
OKINDEGIA - PANADERIA

**URKO**

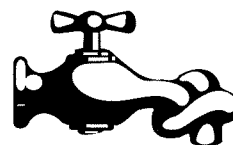


EQUIPOS Y HORNOS URKO, S.L.L.

Ctra. Mallabia, s/n. - Apartado 186 • Telef.: 943 17 03 70 - Fax: 943 17 20 25  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)



**EROSKI**  
city



FONTANERÍA - GAS  
CALEFACCIÓN

**NAZARIO GONZALEZ**

Móvil: 686 14 77 59 - 20600 **EIBAR** (Guipúzcoa)

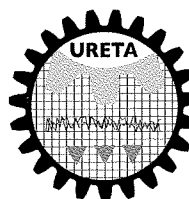


TORNILLERÍA

**SAN LORENZO, S.A.**

POLIGONO GOITONDO BEHEKO LAU, P2

Pol. Goitondo Beheko lau P2.1 • Telf.: 943 17 09 26 - Móvil: 696 48 85 48  
Fax: 943 17 41 04 • torsanlorenzo@movistar.es • 48269 **MALLABIA** (Bizkaia)  
Apartado de correos, 29 • 48260 **ERMUA** (Bizkaia)



**engranajes URETA, S.A.**

**CONSTRUCCIÓN Y TALLADO DE:**

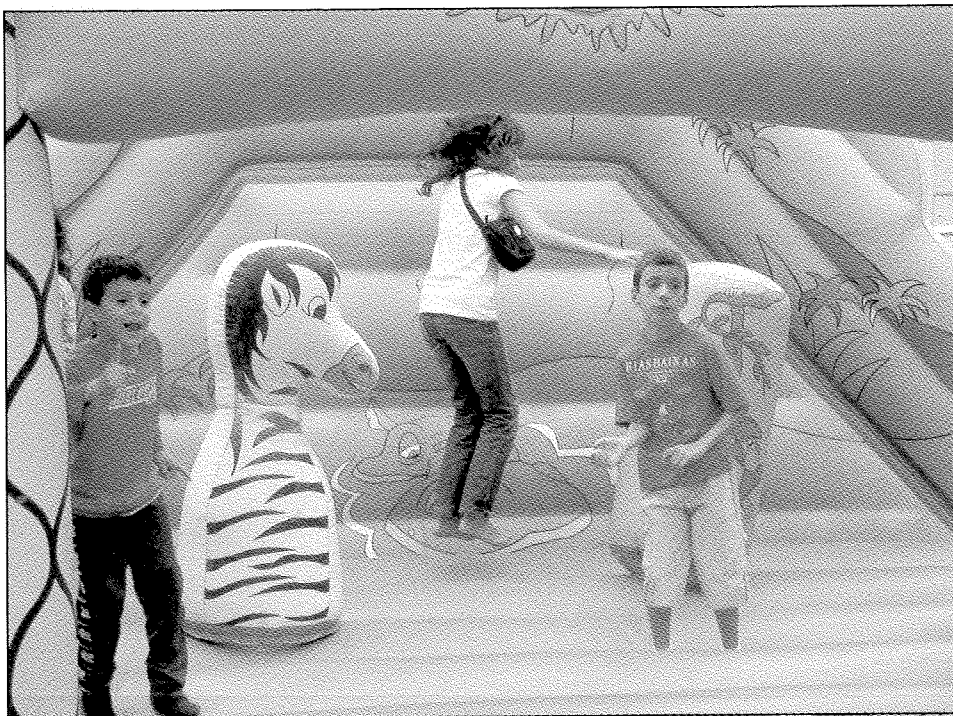
Engranajes Rectos y Helicoidales (Dentados interiores y exteriores) - Grupos Sin-fin/Corona -  
Engranajes Cónicos - Poleas Dentadas - Cremalleras - Dentados especiales.

**SOBRE MÁQUINAS:**

PFAUTER - LORENZ - MIKRON - WAHLI - GLEASON - HEIDENREICH & HARBECK - SYKES.  
Rectificado sobre máquinas REISHAUER

Avda. de Guipúzcoa, nº 11 - Apartado, 18  
Telf.: 943 17 17 00 - 943 17 17 04 • Fax: 943 17 16 99  
48260 **ERMUA** (Vizcaya)





EXPOSICIÓN Y OFICINAS.  
Avda. Guipúzcoa, 48 • Telf. y Fax: 943 17 01 09  
48260 **ERMUA** (Vizcaya)



**CARROCEÍAS  
STRADA. S.A.L.**

Avda. Otaola, 22 (edificio Ford)  
Telf.: 943 20 70 26  
20600 **EIBAR** (Gipuzkoa)

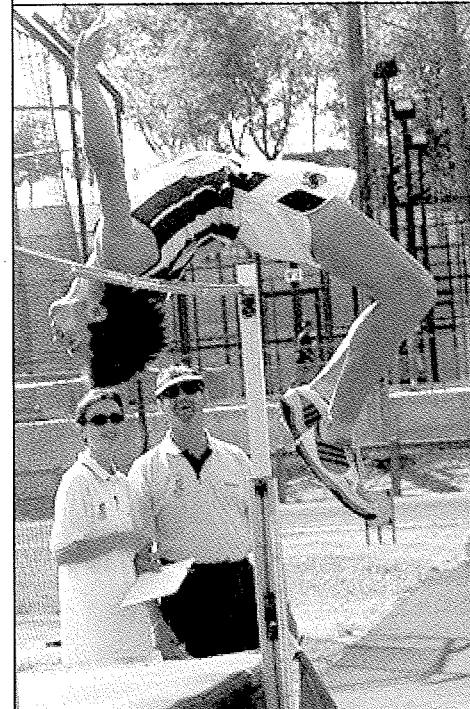
Avda. Eulogio Estarta  
Telf.: 943 74 07 12 - 16  
20870 **ELGOIBAR** (Gipuzkoa)

**Nuestro  
agradecimiento al  
Colegio  
San Lorenzo  
¡Eskerrik asko!**

cafetería  
**outumuro**



Zubiaurre, 27 • Telf.: 943 17 48 29  
**ERMUA**





## COLABORADORES

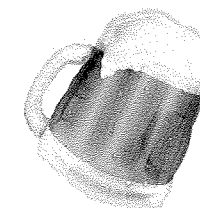
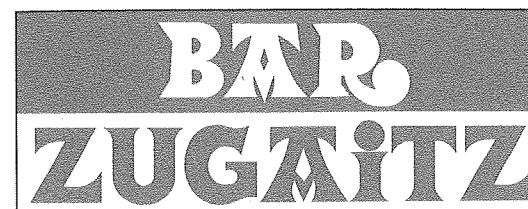
Pub Secretos  
 Pub Yomy  
 Optika Itze  
 Bar Zutabe  
 Talleres Mecánicos I.M.A.G., S.A.  
 Pizzería Virama  
 Floristería Mari Asun  
 Bolintxo Okindegia  
 Clínica Veterinaria Ermua  
 Farmacia Dra. A. Aramburu  
 Bricolaje y Pinturas Pelcor  
 Certificados Médicos Cemer  
 Carnicería Charcutería A. Bakeriza  
 Bar Hanigan's  
 Cie Alfa Deco  
 Industrias EVE  
 Artarrai  
 Akerlei  
 Mimitos  
 Estética-Belleza Elur  
 Prensa y revistas M. Neira  
 Autoreparaciones DANOK BAT  
 Comestibles Marial  
 Clínica Dental Andoni Peñaranda  
 Bar-Restaurante Caserio  
 Muga kioldenda  
 Comunidades Ermua  
 Bar Titanik  
 Carrocerías San Lorenzo  
 Modas Cande  
 Mapfre  
 Autoescuela PROBALEKU  
 Electro News  
 Auto taller Ermua  
 Virginia Pascual  
 Modas Higinia  
 Bodega Sirimiri  
 Ocaso  
 Panadería Zubizarreta  
 Restaurante Goizeder

Peluquería Nuria Cuevas  
 Pelukeras Maresy  
 Baltar Dominguez, S.L.  
 Pescadería Aitor  
 Salón de Belleza Disdira  
 Neumática Biskor  
 Optica J. Casado  
 Lauso  
 Hierros Arrate  
 Etxedreams  
 Arrieta  
 Pan y Alimentación Rosa Mari  
 Almacenes del Mueble  
 Janari-Denda Moya  
 Instalaciones eléctricas BE-TA  
 Joser Auto Sport S.L.  
 Toldos, ventanas y persianas EGO  
 Fisioterapia y masaje Alpe  
 Autos Amedi, S.L.  
 Gozokiak Goofy  
 Aluminios, ventanas RADA  
 Autoservicio de calzado Pablo  
 Fontanería K2  
 Panadería Urko  
 Eroski  
 Nazario González  
 Tornillería San Lorenzo, S.A.  
 Engranajes Ureta, S.A.  
 Fontanería B. de Dios  
 Carrocerías Strada, S.A.L.  
 Cafetería Outumuro  
 Bar La Venta  
 Bar Iparralde  
 Bar Zugaitz  
 Bar Salmantino  
 Hotel Villa de Ermua  
 Kutxa  
 Ayuntamiento de Ermua  
 Colegio San Lorenzo



*Pinchos variados*

Avda. Guipúzcoa, 58  
 Telf.: 943 17 67 31  
 48260 **ERMUA**



Avda. Guipúzcoa, 66  
 Telf.: 943 17 36 04  
 48260 **ERMUA**

Para un buen café y un buen vino, venir al

# BAR SALMANTINO

Avda. Guipúzcoa, 66  
 Telf.: 943 17 00 33  
 48260 **ERMUA**



## VILLA DE ERMUA

Avda. Guipúzcoa, 54 bis  
 Telf.: 943 17 08 60 • Fax: 943 17 91 75  
 www.hotelvilladeermua.com  
 48260 **ERMUA**

